

汁肉牛鮮新

補血明眼

華商元下公司
兩大標準補品
比較之後

非此不可

特 點 四 端

新鮮牛肉汁
新鮮童鷄汁

小瓶每月六元
大瓶每月九元
大瓶每月十八元
◆每天送到府上◆

一●汁內不攪「化學性」防腐劑●入口無弊
二●汁內不加「植物劑」維他命●成本較昂
三●不加濃厚液體●故與藥房發行者不同
四●提汁之後●有牛肉渣鷄肉渣公開發售

牛肉渣鷄肉渣愛吃主顧。請向本公司事務所面洽。此事勿用電話接洽。因電話繁忙。電話公司添不出線。務請原諒。

念二年盛譽。功效愈傳愈廣。服戶年多一年。

華商元下公司發行
電話九五二五九
通話到日
新光大戲院西

汁雞凍鮮新

中華民國二十九年											
星期二		日		伍		月		壹		拾	
張大		三		報		本		日		今	
厘三		分		六		幣		國		售	
號十		五		百		九		千		三	
萬二		第									
電話		掛號		電報		○九號		○日		上海	
八四三		五二		〇七八		掛號六		路		地址	
接洽部		接洽部		接洽部		接洽部		接洽部		接洽部	
辦事處		辦事處		辦事處		辦事處		辦事處		辦事處	

INCORPORATED
DELAWARE U. S. A.

握綱業權威・創薄利主義
 老九綸
 秋季大廉價
 東路江浙路京市
 〇〇五三九路電

最時代化
高尚花園洋房定售

新南華新邨^時花園洋房^分出售
 坐落法租界蒲石路^{善鐘路東古拔路西}首新造^{雙三}開間
 雙進^{代時}深^化真二層樓花園洋房連^{契道}基地
 分宅出售對於房屋內容之設備除房間
 寬大光綫充足外並裝有鋼窗鋼門柳安
 裝修蘆蓆紋打臘地板^{路來}貨衛生器具電^{爐燈}
 工程均係包鐵管子暗綫^{熱冷}水蒸水爐子^{園花}
 草地應有盡有該處地段幽雅空氣新鮮
 允稱海上最優等之住宅區也關於建築
 工程業已動工已久限定四個月內准可
 遷入居住本行備有定購簡章歡迎面索

五和洋行啓
電話一四三五六號
圓明園路一四九號

上海民食調節會通告

查本會由上海各界熱心人士所組織，以推動各界集團購米調節本市民食爲目的成立以來，各工商團體公司行號，計六百十餘單位，委託本會直接代爲訂購洋米，計二千七批，達六萬一千餘石，變幻莫測，日後運輸如何，滙兌如何，均屬問題，爲此特訂定洋國幣四十元，每包預付定洋國幣四元，此特訂可同本會，或江西南路城銀行信託部比較，庶使本市存米日見豐盈，米價日趨穩定，不致於以無憂，於人亦大得其益，訂購辦法，每次至少五十包，每包預付定洋國幣四元，此特訂可同本會，或江西南路城銀行信託部比較，庶使本市存米日見豐盈，米價日趨穩定，不致於以無憂，於人亦大得其益，民食前途，實利賴之，敬布區區諸希

地址 法租界八仙橋青年會三樓三二一號室 電話 八四〇四〇轉接

得兩舉一●富致善行
期六廿第
獎券
慈善
售
最
天

獎開園逸在日八月一十
 全張 五元 分條 一元 購滿 一次 贈送 一條
 頭獎八萬元
 每張至少保可證得現鈔四萬九元
 額少獎多·中獎極易·
 為日無多·購請從速·
 總經理處
 電話「九〇〇三八」電話購券不取送力
 特設門市部處洽辦路二五號
 鈔票夾滿百元再行贈送美善券以好施地為東首
 特設門市部處洽辦路二五號
 鈔票夾滿百元再行贈送美善券以好施地為東首
 經銷處
 先施「大來公司」特設專櫃
 各大票行
 各煙兌店均有出售

南陽肥皂

海格路支店	二三二九六	電話
老埧坡橋支店	四二九八五	購貨
八仙橋支店	八三五七四	不取
卡德路支店	三九四三九	送力

法商電車電燈公司通告

為通告用水電各戶 餐客等事 奉法公董局批准自本年十一月六日起電車電力及電燈之電費一律增價自本年十一月一日起暫增增價之百分之六十在內 自來水費暫增百分之九十七起暫增增價之百分之三十(連前百分之十在內) 電車無軌電車及公共汽車新車費之新價目單貼在各車轎上 務希注意

上海電車有限公司 (公共租界) 通告

本公司業已決定償還公共租界工月期內執有本公司九月份月票者之損失 請自本月九日起憑本公司月票領取可也此告 秘書兼代經理 A. Pollock

一九四〇年十一月五日

謹啓者本公司定于今日上午九時開始營業敬請
營業部 美票 赤金 公債 信託部 往來存款 放款
 外匯 花紗 股票 定期存款 押款
地址 各界光臨指教 北京路一百號 (圓明園路口)
電話 滬漢銀公司謹啓 一七六一四 一九九八〇
 直綫 轉接

本號專營
附號
地址 九江路證券大樓
六樓四百十二號
電話 九六九三
九六九四
九六九七
九七三三

患不特根者諸白
 者復發已必速
 注意治明愈
 治各可患速
 特治爲者其則
 此梅案證不
 明積成證豈能
 茲根絕堪培諸
 下本情數各本
 治治等理國本
 上症十病家本
 海年十新醫致
 東師八登專陳
 年每歲職新致
 六親多辭並久
 路醫治法上滿
 車不愈保南有
 無有無術性
 在能痛生經更
 九分累周益深
 診到致放倍入
 七診所還診信
 百病除運除用
 五亦又除

各界注意勿爲所惑爲荷
本樓信譽有年對於大小商賈無不竭力承辦願味遠近
各界賜顧以相稱近因市上發現假本樓號並無分店尙希
本樓重鑒本樓四馬路總店一家此外並無分店尙希
各界注意勿爲所惑爲荷

四馬路萬利酒樓啓 電話 九七二二

法律顧問
啓事
本律師茲受上開當事人之委託為常年法律顧問如有侵害敝當事人之權利僥倖及一切法益者本律師當依法保障之此啓 事務所
北京路一三七號 電話 一五二二九
一五二二八 一五二二九

[illegible]

常年法律顧問

本律師受任郭慶常年法律顧問，對於該受任財產繼承及其他法律利益，本律師依法保障之。

事務所遷移新址

四川路三六六號四樓六〇號
電話第一六六九一號

康洽記中西菜社並加股啓

切担保等事皆屬藥業中薛華立路一〇三弄十四號電話七八一號
李律師事務所啟

僑胞內囊付租啓者茲將上開當人電報號碼列左以便向其中某租家
個月內付清否則終止啓務乃該園地由郵局就退下全部之房屋每月不須租銀三十元
僑胞內囊付租啓者茲將上開當人電報號碼列左以便向其中某租家

[illegible]

茲據本船主立啟
 包辦有礙
 一號上五
 月分除除
 七號日作
 工本船主立啟
 月分除除
 七號日作

實履行契約啟事
 如不於上述時間內復工不再復工即於本年十一月十七日解除合約
 事務所四川路三三號七樓 電話一八八二六

催告承攬人張關

[illegible]

父黃晉蘭於民國十九年六月二十五日在上海逝世所遺財產經各繼承人立據聲明將遺產分割為五保四圖改訂法辦道產第一五一二號到院合股登報公告通知各繼承人個人繼承遺產證存此公告中華民國二十九年九月二十九日

同屆隔年已大畢生竭力錢糧養於此際之季向克宵寐珠林心信口唯黃欽

同居關係本人一息存決不承認也

八仙橋恒茂里六十九號張錫昌啟

[illegible][illegible][illegible]

推受盤聲明

上海職業指導所代本埠某大

平 續 部
自五月一日起
原價增加一成
茲訂新價如下
禮堂廿四元

樂園賓儀館

全電氣
最新型
獨氣
除塵

大廳 350 元

經濟廳 二千元

新造宮殿
各式大廳
一律仍照
舊花廳及
概不加租
賡價優待

報喪聞

先考朗齋府君已於國曆十一月四日
基督教儀式在膠州路萬國殯儀館
棘人張

上海司二補元堂羅頤江喬格

股本特置廣誠逼人本埠各收容所男女老幼難胞原有寒衣日久破爛不足禦寒自非積極籌備萬難救濟此為本會不得不勉為難關則不推校難胞共濟疾之有具得以此感於無既此告佈希鑒照
 理事長虞洽卿
 副理事長徐壽朋

[illegible][illegible][illegible]

茲受本埠某藥房委託招
考數人凡在藥房身歷至
十載以上者不論男女老
幼均可報名

衣衣接
 落落接
 體體骸
 年寄
 費松
 福蘇壽
 字字字
 一七三
 百十六
 四十二
 元元元
 星四館
 期明址
 日公公
 及所租
 例地界
 假務界
 日處路
 照可六
 常轉百
 辦電號
 公話三
 司話二
 章三
 程九
 備〇
 案三

B

一百五十元	三百五十元	五百五十元
二百八十元	四百八十五元	六百五十八元
一百一十元	三十一元	四十九元
五十元	二十元	三十元

●不確除包
加樣寄禮括
難雅體器

自均壽
子場器設
起有衣
合襪

(址地)
車路大
直路口西
達口二路停
門共汽信
口十

◀話電▶
三三三三
三三四三
三三五三
三五六三
號號號號
處事辦
35877

日寅時奉召歸天茲定六日下午二時謹遵
大殮三時發引虹橋萬國公墓安葬謹此報
宏盛耕生泣血稽顙

義塚寄厝啓事

公業於本月二日逝世所有生前爲人作保無論書面及起一律作爲無效特此鄭重聲明

人葉龍若謹啓

查八三職後四鄰堂阻梗租界居民來本堂

孫女葉華若

呼願仍盼各大善主既往救難熱忱賜予援助或俛助現金或捐贈寒衣俾若輩禦寒
秘書長袁履登 司庫奚玉書等同啓

[illegible]

100

間時報發報本日昨
分五十四點六

粵南瀾洲島日部隊已全部撤退

對此未嘗有解釋 (四日國際社電) ○重慶 據華方消息、粵南海軍部隊業已完全撤退、粵島日前並曾發生火災焚燒船隻 (四日哈瓦斯社電)

於政克大同後、退去、三日進佔平樂橋、日向欽縣撤退、四日電

○東京 據此間可靠消息、日軍已退出海州島、該島與北海相對、為海軍作戰之重要據點、日軍並退出廣西西南部之大塘、

之際中、華軍乘機隔日軍東犯前進、突然出現于海河附近、並猛烈攻擊、刻正在渡河附近擊退日軍、中華第一師亦攻至長春橋附近、日軍、至於東北之部、大部已陷於被圍、慘亡甚重、大部已陷於被

●漢口 此間生活高漲，令人咋舌。多數居民日維艱。米價「官」定每担四十元、惟八月一日以來米價漸漲一倍現已達八十餘元之空前高度，中下階級無力購米，不得已其他糧穀綠豆果俱平，當餐日形不良。


●興樂 華車速日在沁翼公路沿綫襲擊

沿鐵路擊 頗多新獲 日甚恐慌
上月二十七日 沁水由西東部
嶺日軍百餘向西滋擾 經華擊
退(四日電)
◎潼關 平賊附近日軍、二十
九日下午一時、與華軍隔河砲
好商國穩 確有其事、而新制米
價則無特定法律、一市仍雖開
會討論此事、並開已設評價保
員會及流通米源之團體、惟一
般居民、對於此舉、有無價傾、
殊感疑義、他如豆腐肉食之價、

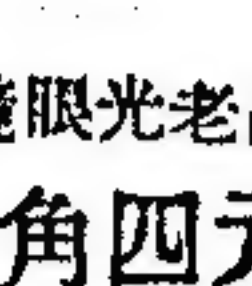
災、至爲軫念、特組川內邊區宣
振團、指振鐫可託爲團長、深入
邊區宣慰振濟、番民異常興奮、
極感中央德意、茲聞松潘各屬
關法團民衆等、昨有代表到渝
申謝、(四日電)

茂昌眼鏡公司


分別式樣	標明售價	物美價廉	儘請比較
------	------	------	------




鏡眼光老晶水真架頭
角四元二副每



鏡眼光驗深味郎克種甲
元三價特副每



鏡眼光羅克唯而富理甲
元四價特副每



鏡眼光邊脫蒙紅金白冲
元五價特副每

全國第一製造日曆專家

華新日曆廠

從未見過的 最新日曆底版

雕鳳凰 刺竹梅 珍珠印 玻璃形 窗簾形
凹凸花等百餘種 光彩奪目 玲瓏逼真！

樣本備索 專做批發

上海寧波路九百七十三號
上海電話四四〇四三號

煙味一好
球藝增高



煙味好
價錢巧

華成煙公司出品

中國軍事專家論列
美日戰爭之可能性

正動員五個師團應付未來戰事
其主要目標在佔領新加坡及荷印

【路透社東京廿日電】今晨中央日報載有領事專使前赴中國各省領袖之重要經濟目標。則為荷屬東印度、日本佔領上述各島，將可嚴重妨礙美艦隊之西進（四日）

【路透社倫敦廿日電】美日在太平洋戰爭中之可行動、略謂美國地海軍使用波及達爾文兩地飛海援之許可後、其艦隊將無經道加羅林羣島及必要而止之遠征俾能擊破必之運送。

省視事、似未必前往巴達維亞、

【路透社重慶廿日電】今晨時事新報載稱、中法當局現正商討滇越鐵路交交通問題、自該路修復停頓後、華南輸入與輸出之貨品、被阻滯於海關者數量甚大、中國政府要求核准進口之貨物轉往仰光、而此方所積存之貨物轉往新加坡、華方對此不能接受、現正廣徵與法交涉、

川康經濟建設委會
在蓉正式成立

見、以爲日艦將向加羅島移動、以希擊破印度陸軍將進攻荷屬東印度或新加坡、日本欲控制太平洋必爭新加坡、或佔領新加坡、日本之主要目標、係在佔領新加坡、而

●成都 川康經濟建設委員會已於十一月一日在蓉正式成立、於十一日舉行第一次全體會議、隨即召開籌備委員會、出席委員劉文輝、賀國光等六十八人、蔣雲松委員長、張公亮代表主席、會期共三日、四日午圓滿閉幕

滿城風雨——上海病

THE MOST PROGRESSIVE LABORATORY IN CHINA

本廠向以推廣衛生為宗旨
人等得以維持生命必賴
作內各樣藥劑故大費心思
謹內各樣藥品之忠實買
而告絕不短輕管理範圍



信誼

藥廠

SINE LABORATORY CO., LTD.

之研究合各國名醫所信可
驗病或治者人士所信可

中國最前之進藥廠

(一) 君或亦有傳染之可能性

將近，本埠流行一種傳染病，症象為突然惡寒，高熱，頭痛，關節痛等，三四日後發出一種紅疹，以手摸之，則起小瘡，此症遲上七日後發疹漸少，發見，肉原病症未明，國大夫傳染，往來，約佔六、七，然治癒極低，然治癒及休養亦須多時，日，甚感厭煩也。

(二) 抵抗力強盛者與傳染病

登革熱症，現尚無特殊治療方法，惟醫界公認營養充足，自身抵抗能力強盛者，則不易傳染。但血球減少，貧血，衰弱，疲倦，使人增進營養之療法甚多，未能細述，結其自趨血旺盛，病菌侵入體內，自然健全，精力充沛，更何患所謂諸症者乎？服Vita-Spermin

(三) 維他命賜保命丸 Vita-Spermin

本品為近代科學精製劑中之權威有補益與治療二層功效，平時抵抗自然健全，精力充沛，更何患所謂諸症者乎？服Vita-Spermin

2. 長命牌「好力生」最高級之魚肝油 Haisunin

好力生為美國維他命公司供給原料，營養成分足，類維他命六萬及丁羅維他命一萬二千國際單位，主治營養不足，常感疾病，宜給服本品。本品單位最高，成分最濃，增加兒童之抵抗力，宜給服本品。

熱病過程中可經醫師指示服用**西他新 Citasin**針劑
本品為丙種維他命之結晶體製劑主治壞血病，熱性傳染病等，奏效甚速。(連)

讀有益之廣告文字，平添不少醫藥常識

選購信誼良藥乃君之見識精明

信誼藥廠出品

氯化鋅黏貼膏
ADHESIVE PLASTER (ZINC OXIDE)
即信誼
橡皮膏
嚴密消毒經久不變醫院家庭皆所採用

愛惜克淋
ACICRIN
黃色含叮呢誘導懼之葡萄糖咖啡因含劑專
供注射用
主治淋病及其併發症各種傳染病

碘化鈣
CALCIUM IODIDE
(專供注射用)
主治肺癆氣喘肺氣腫慢性枝氣管炎鼻耳炎
關節炎腹膜炎子宮內膜炎腰痛等

息那倫
無菌蛋白
體注射液
本品應用範圍廣大有喚起抗體系統之活動力
使白血球增加刺激肝臟分泌養料其固有解毒
作用以剋制傳染病菌之猖獗功效甚偉

息熱定
普通
SINADIN
疫苗
本品適用於一切熱性病如流行性感冒肺炎
麻疹瘧疾熱敗血症丹毒猩紅熱喉痛等以上
二種為信誼血清疫苗廠精製
信誼化學製藥廠經理

天津 英工部局對於葬埋之
求經各董事討論之後大約
將日擊濱 并將城郊日之工事
續向蕭山挺進一日即抵城郊

津租界巡捕
照常服務

照常服務

各委員提案，再經集會內外專家意見，已擬定整個具體之川康經濟建設計劃，同時決定擴大資金，迅速組成川康興業公司，以為實際推動經建業務之基礎。（四日專電）

浙東華軍
挺進至蕭山城郊

日軍有退出蕭山模樣

（重慶）社會部發言人談：社會部籌備改發後事，決於十一月內改舉行行政院常務次長、政

（重慶）華行貴州光復紀念大會，出席者七百餘人，由蔣主席主持，席各機關放假一日至市廳誌慶。（四日電）

[illegible][illegible]

品
 命
 助戒烟
 忘失眠
 補丸
 針補
 售經有均房藥大各
 寄即索函書明說細詳
 路斯咸愛西海上址廠

求子有方

證鐵功成之安鄭

不日又七載補服功只子余... 乾坤寶補丸

乾坤寶補丸

男服乾寶補 女服坤寶補 夫婦同服 一定好子

戰後上海暨全國各大工廠調查錄

出品商調查錄... 戰後上海暨全國各大工廠調查錄

在上海美僑 絡續乘郵船歸國

英輪亞后號載去六十人 另一批則乘柯立芝返美

本埠美僑傳於下月可全部撤退

法租界兩法院 情狀安定如恒

法官集會表示嚴正態度 捕房方面加派探捕保護

女界寶

尊夫人：何以多病多愁？何以久病不育？



月月紅 女界寶 以調其經月經順序自然受孕易速且身體得滋養之力亦自健壯矣

上海統辦企業

房地產經紀人：登記十位

被扣外輪獲釋 傳繳罰款

被扣外輪獲釋 傳繳罰款

上海統辦企業

房地產經紀人：登記十位

日方認爲 控制區域

日方認爲 控制區域

上海統辦企業

房地產經紀人：登記十位

日方認爲 控制區域

日方認爲 控制區域

上海統辦企業

房地產經紀人：登記十位

日方認爲 控制區域

日方認爲 控制區域

上海統辦企業

房地產經紀人：登記十位

萬濟丁 福壽大補膏

功能補腦補腎補肺補血有病治病無病強身

本市各銀行繳納 票據承兌基金

承兌票據期限至多九十天

淋病專科 姚菊巖醫師

淋病之變異與病理剖視... 淋病之變異與病理剖視... 淋病之變異與病理剖視...

融五社二屆講經

講述忍已恕人

依佛典經論分四項陳述

忍之忍... 忍之忍... 忍之忍...

五金號清起火

焚斃廚司

昨晨六時三十分... 五金號清起火... 焚斃廚司...

子媳串黨 殺父案

偵查未畢 繼續展期... 子媳串黨 殺父案... 偵查未畢 繼續展期...

貧兒救濟所舞弊案

董監決予澈查

業已派員調查實際情形... 貧兒救濟所舞弊案... 董監決予澈查...

盜劫七年

勞教生四七三號... 盜劫七年... 勞教生四七三號...

中國戰時經濟法規彙編

盛慕傑陳永章等編... 中國戰時經濟法規彙編... 盛慕傑陳永章等編...

世界書局出版

戰時經濟法規彙編... 世界書局出版... 戰時經濟法規彙編...

健乳

贈送痔病新書... 健乳... 贈送痔病新書...

綁架熱水瓶廠小主

拘獲五犯解訊

因偵查未畢庭展期再訊... 綁架熱水瓶廠小主... 拘獲五犯解訊...

拆放銳減

近因游資充斥... 拆放銳減... 近因游資充斥...

全家福問世

華一廠名貴補品... 全家福問世... 華一廠名貴補品...

天下事週年紀念號

陶元德編輯... 天下事週年紀念號... 陶元德編輯...

優等生活的設計

光美... 優等生活的設計... 光美...

光美

君如有意改善... 光美... 君如有意改善...

逢痛即止

打針 唐太平... 逢痛即止... 打針 唐太平...

教育消息

廿年高考及格人員... 教育消息... 廿年高考及格人員...

體育新聞

本週西聯足球... 體育新聞... 本週西聯足球...

東華迎戰葡萄牙

星期日十時在逸園... 東華迎戰葡萄牙... 星期日十時在逸園...

名女畫家朱康年

畫展第四天... 名女畫家朱康年... 畫展第四天...

優等生活的設計

光美... 優等生活的設計... 光美...

光美

君如有意改善... 光美... 君如有意改善...

盧叔達醫師

婦人產後諸病... 盧叔達醫師... 婦人產後諸病...

太華女醫

婦人產後諸病... 太華女醫... 婦人產後諸病...

體育新聞

本月七日開班... 體育新聞... 本月七日開班...

東華迎戰葡萄牙

星期日十時在逸園... 東華迎戰葡萄牙... 星期日十時在逸園...

名女畫家朱康年

畫展第四天... 名女畫家朱康年... 畫展第四天...

優等生活的設計

光美... 優等生活的設計... 光美...

光美

君如有意改善... 光美... 君如有意改善...

華商股票市價

股票名稱	買入	賣出
交通銀行	66.50	68.00
中央銀行	80.00	82.50
農民銀行	7.10	7.30
華北銀行	15.75	16.00
華南銀行	110.00	115.00
華東銀行	76.50	77.50
華西銀行	35.00	36.50
華中銀行	21.50	22.00
華南銀行	70.00	71.00

地址：南京路江西路

寶大銀號

創部首 服務第一

地址：南京路江西路

諸暨匯兌

即日承匯

地址：南京路江西路

永孚銀號

福星銀號

地址：南京路江西路

商業新報

中國股票公司

地址：南京路江西路

外匯早市一度緊

午後形勢又轉穩

外匯早市一度緊張，午後形勢又轉趨穩定。據悉，昨日外匯市場受國際形勢影響，一度出現波動，但隨後在各方調劑下，逐漸恢復平靜。目前市場交投較為活躍，匯價趨於穩定。

金銀市價

金銀市價近日有所波動，黃金價格維持高位，白銀價格則有所回落。市場分析人士認為，這主要是受國際金銀市場走勢影響所致。目前國內金銀供應緊張，價格仍將維持在較高水平。

美金票

一度出十六元

美金票在市場上流通，價格一度達到十六元。這反映了市場對美金的強烈需求。目前美金票的流通量較大，對國內金融市場產生了一定影響。

內債新價

重慶發兌

內債新價在重慶發兌，市場反應良好。這顯示了投資者對政府財政狀況的信心。目前內債發行工作進展順利，資金籌集情況良好。

市價

二十九日

二十九日市場價格表，列出了各種商品和服務的價格。價格變動較為平穩，反映了市場供求關係的穩定。

糧食

洋米有到

洋米有到，市場供應增加。這將有助於緩解國內糧食供應緊張的情況。目前糧食價格趨於穩定，市民生活不受太大影響。

紗花

港幫採辦單紗

港幫採辦單紗，市場交易活躍。這反映了紡織業的復甦和對原料的需求增加。目前紗花價格有所波動，但整體趨勢向好。

下檔車白略升

下檔車白略升，價格有所調整。這主要是受市場供求關係影響所致。目前下檔車白價格趨於穩定，市場交易正常。

蘇浙皖可裝運

蘇浙皖可裝運，物資流通暢通。這反映了蘇浙皖地區物資供應充足，運輸條件改善。目前蘇浙皖地區物資價格趨於穩定。

業外投機棉紗

業外投機棉紗，市場交易活躍。這反映了棉紗市場的交易活躍，投資者參與度高。目前棉紗價格有所波動，但整體趨勢穩定。

麵粉交易沉靜

麵粉交易沉靜，市場交投清淡。這可能是受市場預期影響所致。目前麵粉價格趨於穩定，市場交易較為清淡。

油餅

油餅價格有所波動，市場交易正常。這反映了油餅市場的供求關係。目前油餅價格趨於穩定，市場交易正常。

煤炭

煤炭價格有所波動，市場交易正常。這反映了煤炭市場的供求關係。目前煤炭價格趨於穩定，市場交易正常。

藥材

藥材價格有所波動，市場交易正常。這反映了藥材市場的供求關係。目前藥材價格趨於穩定，市場交易正常。

金銀

金銀價格有所波動，市場交易正常。這反映了金銀市場的供求關係。目前金銀價格趨於穩定，市場交易正常。

糧食

糧食價格有所波動，市場交易正常。這反映了糧食市場的供求關係。目前糧食價格趨於穩定，市場交易正常。

紗花

紗花價格有所波動，市場交易正常。這反映了紗花市場的供求關係。目前紗花價格趨於穩定，市場交易正常。

麵粉

麵粉價格有所波動，市場交易正常。這反映了麵粉市場的供求關係。目前麵粉價格趨於穩定，市場交易正常。

油餅

油餅價格有所波動，市場交易正常。這反映了油餅市場的供求關係。目前油餅價格趨於穩定，市場交易正常。

煤炭

煤炭價格有所波動，市場交易正常。這反映了煤炭市場的供求關係。目前煤炭價格趨於穩定，市場交易正常。

樂苑

京文合男京場安

戲武演女班大樂

吳漢卿高松南馬

吳漢卿高松南馬

中報分類廣告

分類廣告，內容豐富。包括各種商業、教育、醫療等廣告。歡迎各界人士刊登。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。包括會計、工程師、教師等職位。有意者請洽。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。包括會計、工程師、教師等職位。有意者請洽。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。包括會計、工程師、教師等職位。有意者請洽。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。包括會計、工程師、教師等職位。有意者請洽。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。包括會計、工程師、教師等職位。有意者請洽。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。包括會計、工程師、教師等職位。有意者請洽。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。包括會計、工程師、教師等職位。有意者請洽。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。包括會計、工程師、教師等職位。有意者請洽。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。包括會計、工程師、教師等職位。有意者請洽。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。包括會計、工程師、教師等職位。有意者請洽。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。包括會計、工程師、教師等職位。有意者請洽。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。包括會計、工程師、教師等職位。有意者請洽。

分類廣告

人事分類廣告

刊登簡章
一、刊登日期：每日下午五時至翌晨五時
二、刊登費：每日每行五角
三、刊登地點：本報廣告部

西藥

收買舊藥
本藥房收買各種西藥，不論新舊，一律照價收買。地址：上海南京路。

舊貨

收買舊貨
本行收買各種舊貨，如舊書、舊報、舊紙張等。地址：上海南京路。

新福記

收買舊貨
本行收買各種舊貨，如舊書、舊報、舊紙張等。地址：上海南京路。

招租

招租房屋
現有房屋數間，環境優美，交通便利。有意者請洽：上海南京路。

招租

招租房屋
現有房屋數間，環境優美，交通便利。有意者請洽：上海南京路。

招租

招租房屋
現有房屋數間，環境優美，交通便利。有意者請洽：上海南京路。

招租

招租房屋
現有房屋數間，環境優美，交通便利。有意者請洽：上海南京路。

出口商注意

工業用溫度計
本廠生產各種工業用溫度計，精確耐用。地址：上海南京路。

小房

出租小房
現有小房數間，環境優美，交通便利。有意者請洽：上海南京路。

小房

出租小房
現有小房數間，環境優美，交通便利。有意者請洽：上海南京路。

小房

出租小房
現有小房數間，環境優美，交通便利。有意者請洽：上海南京路。

小房

出租小房
現有小房數間，環境優美，交通便利。有意者請洽：上海南京路。

小房

出租小房
現有小房數間，環境優美，交通便利。有意者請洽：上海南京路。

小房

出租小房
現有小房數間，環境優美，交通便利。有意者請洽：上海南京路。

小房

出租小房
現有小房數間，環境優美，交通便利。有意者請洽：上海南京路。

大牙膏

治牙痛良藥
本藥膏專治牙痛、牙齦腫痛等症。地址：上海南京路。

大牙膏

治牙痛良藥
本藥膏專治牙痛、牙齦腫痛等症。地址：上海南京路。

大牙膏

治牙痛良藥
本藥膏專治牙痛、牙齦腫痛等症。地址：上海南京路。

大牙膏

治牙痛良藥
本藥膏專治牙痛、牙齦腫痛等症。地址：上海南京路。

大牙膏

治牙痛良藥
本藥膏專治牙痛、牙齦腫痛等症。地址：上海南京路。

大牙膏

治牙痛良藥
本藥膏專治牙痛、牙齦腫痛等症。地址：上海南京路。

大牙膏

治牙痛良藥
本藥膏專治牙痛、牙齦腫痛等症。地址：上海南京路。

大牙膏

治牙痛良藥
本藥膏專治牙痛、牙齦腫痛等症。地址：上海南京路。

管子

各種管子
本廠生產各種規格管子，質量保證。地址：上海南京路。

管子

各種管子
本廠生產各種規格管子，質量保證。地址：上海南京路。

管子

各種管子
本廠生產各種規格管子，質量保證。地址：上海南京路。

管子

各種管子
本廠生產各種規格管子，質量保證。地址：上海南京路。

管子

各種管子
本廠生產各種規格管子，質量保證。地址：上海南京路。

管子

各種管子
本廠生產各種規格管子，質量保證。地址：上海南京路。

管子

各種管子
本廠生產各種規格管子，質量保證。地址：上海南京路。

管子

各種管子
本廠生產各種規格管子，質量保證。地址：上海南京路。

皮貨

收買皮貨
本行收買各種皮貨，如皮草、皮包等。地址：上海南京路。

皮貨

收買皮貨
本行收買各種皮貨，如皮草、皮包等。地址：上海南京路。

皮貨

收買皮貨
本行收買各種皮貨，如皮草、皮包等。地址：上海南京路。

皮貨

收買皮貨
本行收買各種皮貨，如皮草、皮包等。地址：上海南京路。

皮貨

收買皮貨
本行收買各種皮貨，如皮草、皮包等。地址：上海南京路。

皮貨

收買皮貨
本行收買各種皮貨，如皮草、皮包等。地址：上海南京路。

皮貨

收買皮貨
本行收買各種皮貨，如皮草、皮包等。地址：上海南京路。

皮貨

收買皮貨
本行收買各種皮貨，如皮草、皮包等。地址：上海南京路。

書畫

收買書畫
本行收買各種書畫，如國畫、油畫等。地址：上海南京路。

書畫

收買書畫
本行收買各種書畫，如國畫、油畫等。地址：上海南京路。

書畫

收買書畫
本行收買各種書畫，如國畫、油畫等。地址：上海南京路。

書畫

收買書畫
本行收買各種書畫，如國畫、油畫等。地址：上海南京路。

書畫

收買書畫
本行收買各種書畫，如國畫、油畫等。地址：上海南京路。

書畫

收買書畫
本行收買各種書畫，如國畫、油畫等。地址：上海南京路。

書畫

收買書畫
本行收買各種書畫，如國畫、油畫等。地址：上海南京路。

書畫

收買書畫
本行收買各種書畫，如國畫、油畫等。地址：上海南京路。

[illegible]



 時及
 司公總
 二八三二九話電 面下第南施大路京南
 最堅固 最準確 最便宜
 士瑞
 皇家手錶
 新式長方型
 雙馬十五占
 特價六十五元
 每人限購一只


「男愛女嬌」，「女愛男俏」這樣簡單的事情。以金錢為標準的婚姻，固然是有些臭銅氣，以美貌為標準的婚姻，也時常不能得到美滿的結果，因為就對「更嬌」或「更俏」的異性時，不是就要重新燃起了嗎？

正確的自由戀愛是建築在「思想的接近」與「生活的一致」的基礎上的。

所以，一個獻身於民族解放事業的他或她，決不會愛上那些專心營利的人。

我的職業是小學教師，生活是够清苦了：整天在擠滿了六七個小孩，空氣異常混濁的教室裏上課，不可以拉直了喉嚨叫喊，沒有一刻兒可靜坐一下；上課的前後，得淘米，燒飯，洗刷，碎飯後，才得空暇，於是捫頭批卷子。

我的身體本來很瘦，近來的體重可更減輕了。睡覺的時候也得把手肘彎曲，疲乏異常，朋友們都對我說：『你得去作點工作』。

藥費。退還金。人壽保險費等。

秋裝

陳琳作

思想

始亂終棄的悲劇

林華英

近日本埠新聞欄中登載着男女大學生戀愛結婚涉訟的消息，原因是翁姑的非難與男方的始亂終棄。這種悲劇，竟發生在男女青年身上，不能不說是一件可痛心的事情。

這種事例，不是道學先生的低嘆，世風不古，「道德淪亡」，藉此振振有辭的反對自由戀愛，因為從這則新聞看來，兩個大學生根本談不上自由戀愛，不過是「假談追求」，「發牛關係」，「珠胎暗結」這一套，男的也許祇存「玩玩而已」的心理，女的恐怕是意志薄弱認識不清的糊塗蛋。

當然，悲劇的所以發生，還有其他的因素，如翁姑封建觀念濃厚，對媳過分的干涉，視兒媳為私有品等等，以致家庭時生勃釁，這種婆媳不睦的現象，在封建家庭中是非常普遍的現象。

但翁姑的干涉，封建思想

一個出賣人格與國家的她或他，一個愛上生活艱難，修飾樸索的女性會像上一個花公子是令人難於想像的。同樣，一個思想前進，年青有為的男性，決不會去愛面孔珠玉得土地蒼廬一樣的妖嬈女。

此外，除了性情的相近以外，面貌的美醜，尤其是金錢的多寡，地位的高下，都是比較次要的條件。

建築在正確基礎上的自由戀愛，封建思想與父母的干涉，決不能成為不可變通的阻力。問題是在於男女雙方本身的

所以，道學先生們借「始亂終棄」的悲劇而非難甚至否定自由戀愛神聖，是撿了一個空。但做了一個大學生，連自由戀愛的觀念尚含糊不清，甚至還有大學生奸佔小夫的奇聞，這道韋邦於教育的失敗，倒來得比較合乎情理。

檢查一下身體，也許有肺病」。

自己也像癡癡，可是：一則看醫生要錢，二則不敢正視現實——知道有了肺病，將更重了。

終於在星期日晚上發現了痰裏帶紅，病癍已顯明而體面帶着沉重的足走向X醫院。檢查的結果是肺病，須照X光來確定有無肺病。借了半個月的薪水，照了X光，科學的判明已決是嚴厲的：兩肺肺葉上都有白毛病。而醫生的話更是冷酷的：「病相當嚴重，急速往醫院去否則……」

走出醫院，心中是那麼的痛楚，今後的問題，一連串的湧到眼前：錢，職業，生活，門路解決決定了嗎？從走出醫院那件解決決定了嗎？

唉！八年來所得到的知識，雖不敢說對於教育有所貢獻，但也不曾馬虎過，一病而終棄了。可是八年來所得到的知識，只是維持最低限度低價的生活，到如今，兩手空空，病了，足以維持最低限度

口由談

· 名千一 ·

兒童健康 免費檢驗

上海內科兒科醫院

院長醫學博士 儲麟蓀

地址 上海福州路七八號 電話 二九八八

開始售票

新光

加壹注
價不意
九時
半五時
半二時
三今全兩
場天映部

上午十時

每位看客讚譽

春熙王

演主上集下集

集一併開映上



出品 李明

精彩無雙

圓止

起夫

聯姻

比術

皇帝扮太監

三官

高戰

導編

重圓

大將得嬌妻

雌雄

莫辨

夫婦

盜窺

屠光啓

還我

還我

電話：七四四五六	二時半五時半九時一刻	萬舊絲學傑作	歌場驚鴻飛龍	小姑孀	龍兒	龍兒	龍兒	龍兒	龍兒	龍兒	龍兒	龍兒	龍兒	龍兒	龍兒	龍兒	龍兒	龍兒
電話：九四二一〇	二時半五時半九時一刻	李却英林主演	李却英林主演	李却英林主演	李却英林主演	李却英林主演	李却英林主演	李却英林主演	李却英林主演	李却英林主演	李却英林主演	李却英林主演	李却英林主演	李却英林主演	李却英林主演	李却英林主演	李却英林主演	李却英林主演
電話：八五〇五	三時半五時半九時一刻	甘恩立區門	甘恩立區門	甘恩立區門	甘恩立區門	甘恩立區門	甘恩立區門	甘恩立區門	甘恩立區門	甘恩立區門	甘恩立區門	甘恩立區門	甘恩立區門	甘恩立區門	甘恩立區門	甘恩立區門	甘恩立區門	甘恩立區門
電話：一七〇〇	一時半五時半九時一刻	萬舊泰嘉寶	萬舊泰嘉寶	萬舊泰嘉寶	萬舊泰嘉寶	萬舊泰嘉寶	萬舊泰嘉寶	萬舊泰嘉寶	萬舊泰嘉寶	萬舊泰嘉寶	萬舊泰嘉寶	萬舊泰嘉寶	萬舊泰嘉寶	萬舊泰嘉寶	萬舊泰嘉寶	萬舊泰嘉寶	萬舊泰嘉寶	萬舊泰嘉寶



西！牠給與人的印象是多麼深

一星明影電國中打請

飛

截止期八日

十二日揭曉

品贈賞名得即店本函投可者中打

（章簽字簽人本憑須）

有鏡子的人們有福了，牠容變成蒼白呢。

上海帽店

專門發售帽子專門考究樣式

洗機器

不用手工

不傷帽子



總店經銷

法京馬路

西橋新

面對施

路對面

會從昨上驚嚇得跳起來，而面

你真正正的自己呢。世間，你

西橋新

面對施

「唔：唔：黃河路三十號？：豐泰烟紙店裏？：好，好，我們馬上就到。」

霍奎不等倪金壽報告，便緊張地說：「這是關於趙伯雄的消息嗎？」

倪金壽道：「是的。荷生說那人個子高大，穿一身深灰條紋的西裝，方闊的下巴，稜角的眼睛，的確是趙伯雄無疑。荷生跟隨他走了不少路，現在已跟到了一個地點。」

「可是，在黃河路三十號，豐泰烟紙店裏？」

「正是，荷生就在那店的附近走我們。」

「那末，我們不能耽擱，馬上就走。」（五六）

回到校裏，用冷眼看著諸同事們在教室裏放大了喉嚨叫喊，污濁的空氣，飛揚著的粉筆灰；課後淘米，洗菜，燒飯，批卷……我不禁打一個寒慄，這種生活，簡直是把生命在磨石上摩擦，我們學校裏患肺病的，我不是不知道。而這些同事們，不是就要跟我在我後面！這時我躺在牀上流淚了，這悲哀當然是為著自己，但也為了同事們，也為了全國的小學教師。

品小
鏡子

徐瑛

其是二十世紀的東
露示我們的了。於鏡子也都
醜態，自己的污穢，鏡子也都
顯現出來了。於是，鏡子也都
照出了我們。
鏡子都告訴了我們：自己的醜態，自己的污穢，鏡子也都
顯現出來了。於是，鏡子也都
照出了我們。
鏡子都告訴了我們：自己的醜態，自己的污穢，鏡子也都
顯現出來了。於是，鏡子也都
照出了我們。

刻，你想，一個少爺或是一
忘記過鏡子嗎？
想起來，真也太耐人尋味
我們常常在街道跑路，我們
不是常常看見小姐們高生在
黃包車上對鏡理妝？我們有時
驚異，我們又何嘗不聽見兒
少爺們對鏡理髮！再普通些
吧，在高大堂廳的櫥窗旁，我
們也不時見過一雙雙男女在對
鏡弄姿。

鏡子是一件那樣使人愛好
的東西呵！牠會使我們認識自
己，自己的可愛，自己的美麗
鏡子都告訴了我們：自己的醜
態，自己的污穢，鏡子也都
顯現出來了。於是，鏡子也都
照出了我們。
鏡子都告訴了我們：自己的醜態，自己的污穢，鏡子也都
顯現出來了。於是，鏡子也都
照出了我們。

我們變得更高貴更美麗！
可是，我們照著鏡子，我
們經覺地問：我們真的美麗麼？
事實上，從鏡子裏，靜靜地
地躺下來。驅逐一下想像，和
像中有一面大得發亮光的鏡子
裏，要是能發光，我們那美好
從這面鏡子裏，我們聽見了我
們的聲，我們的誠。和我們心
心的，以及我們內在的一切。是
的，我們終於認識真的自己了
真的自己，可憐的是美麗麼
可愛？可真的，是渾淨沒得一
個污點！
先生，你今天又碰糾糾纏
為人銅錢，或是惡意中傷人家
了嗎？那麼，請懷鏡子一樣，
拿出你理想中大鏡子，來照一



第十章 皮鞋問題

董榮却表示異議：「這仍舊是間接的，最直接的，還是見這位趙先生。」

倪金壽本來已伸向同書桌旁邊要接按電話鈴的樣子，這時又縮住了。他皺着眉皺說：「當然，無論如何，這樣做總是案中最重要的角色，不過你用什麼方法去見他？你可打算向廳長去要人？」

董榮搖頭道：「不，我不打算這樣。廳長雖給我通口頭保證，如果必要，他可以把趙伯雄交給我。不過這下着也許要給廳長相當的麻煩。如果沒有必要，我也不想麻煩他。」

倪金壽問道：「你打算怎樣去遇他？」

董榮道：「方法未始沒有，不過時間上也許不能怎樣迅速。好在眼前案子的複雜情形已全部揭露，結束的遲早，已不成多大問題。」

我不禁掉口問道：「你已全部明白了嗎？我倒還有些兒隔膜。你能不能——」

這時書桌上的電話鈴聲阻斷了我的問話，倪金壽早已將聽筒拿了起來。他的耳朵一接觸聽筒，臉色立即緊張起來。他

也驚叫說：「奇士，他是倪金壽，」

我



北京路

金城

片長
三十分鐘

今天
下午二時
九點半

場四華適

天周舒

映蒙合演

夏景璇

羅隊裏竟是脂粉地獄！

秦淮世家

監製
曾萬金

主演
張石川
吳漢雲
張恨水
原著
編劇
范煙橋

弦管聲中度盡血淚生涯！

巨片

廣州路口

[illegible]

橋平太路兩白

亞蒙

（日場）全
（夜場）全

六樓四樓時
角上角下

一刻時半時

輪漚 越越 映盛來

星巨令當

陳雲裳

煮梅元王
龍上張

滿湘秋雨

若萬珉善
（翠合）

來！得是

杜美

時時時時時

一九七五三

一刻時半時



集黑下

字中

映映重隆日

輪首海上

品出新戲聯蘇

劇唱喜歌型新

鐵鋼人

馬

設建村農

演榮影會蘇一

國牌片出席代

防防限國九三

館華覽國九三

映會際作年

五八七〇七電

時時時時時

一九七五三

一刻時半時

集黑下

字中

映映重隆日

輪首海上

品出新戲聯蘇

劇唱喜歌型新

鐵鋼人

馬

設建村農

演榮影會蘇一

國牌片出席代

防防限國九三

館華覽國九三

映會際作年

<p>口路勒貝格德斐傑</p> <h1 style="text-align: center;">辣斐</h1> <p>一九三四年二月四日 一刻時時刻時 時晚天</p> <p>半角五：角四 價座</p> <p>周璇 領銜主演 從皇到后 華比 起比 圓止 片約關係●最後一天鉅片潮怒江荒開映天</p> <h2 style="text-align: center;">玉麗君</h2> <p>全部一次映完：</p> <p>是國華當然</p>	<h2 style="text-align: center;">今天日夜開映</h2> <p>映天後 蘇聯神話巨片 幸運魚</p> <p>映天明 聯美公司冒險巨片 非洲戰爭</p> <p>期下 怪誕新奇驚險鉅片 禽獸樂園</p> <p>片鉅金萬百司公李華 英李君蘭顧 霸天黃</p> <p>嶺鳳三陸望月信投飛 ·風探·金夜·兇殺</p> <p>精偉金萬百司公李華 達張年綺李 翼宏關 樹南韓 重錦</p> <p>女皇帝</p> <p>國重英兒 抗焦被晉 威振姬女 戰士博帝</p> <p>片鉅史歷國中 絕代佳人</p> <p>(愛不蘭陳作銀) 情重家軍團 雲雲品星</p> <p>片鉅金萬百衛領朋司賴錫具 兩限天映城古日末</p> <p>沉噬噓海飛石騰火裂地崩天</p>	<p>三時一刻七九時刻 恩派亞</p> <p>二時四時半七時九時 光華</p> <p>三時一刻七九時刻 西海</p> <p>三時一刻七九時刻 明星</p> <p>電話：八〇六二</p> <p>電話：三三三〇</p> <p>電話：二四七三四</p> <p>電話：二〇五九〇</p>	<p>○八九七九號 中央</p> <p>一九三七 場四刻時時 角六角五角四</p> <p>新名片名 片歷史最久 一巨製歐人稱 導演林君蘭 作傑術街 李香君</p> <p>金殿拒唱 大義磅礴</p>
--	---	---	--

電話 8003 轉
日七角夜一元

國聯
（今天四座）
二時四十分
三時一刻
四時一刻

雙料貢獻

古裝時裝 雙料貢獻
言菊朋導演 慧珠少朋合演
三娘教子
有特寫有唱句過癮之至
有味聽得
有目看得
王先聲 嚇煞人 笑煞人
湯傑 領銜
夜探殯儀館
兩部巨片，十四大本！

吳顧雲 白當筵罵賊 氣節凜然

連日連夜客滿！
 子好還！
 現又一片光

電話八四〇五六

光滬

今天四場
 一九夜二七五半二
 點時點時點時點時

半元一元一角八(夜)四元一元一角七(日)

顧蘭君
 孫敏主
 白紅
 韓秀紅
 演力傑秀紅根蘭
 鉅俠紫空
 片張強前
 李導演
 傅演觀
 環現



紅線盜盒
 密馬單武他紅
 盒計槍響一線
 ●最近●身站

九本鏢黃天霸
今夜
獻演
○六五〇九話電
樓酒
金大力扮新娘
大鬧洞房
拿捉黃天霸
拿捉黃天霸
拿捉黃天霸

第八集
泉如趙集
子堂嫖公濟
佛活公濟
尼姑廟
白公濟
公濟小
公濟小
公濟小

卡爾登大戲院
今日夜戲
明日夜戲
後日夜戲
恨妃香部全

新舞台
今日夜戲
明日夜戲
後日夜戲
天霸四本頭

王老虎搶親
笑話之王·趣劇典型
笑!笑要笑個痛快!
根蘭韓童
魯也顧演合
一首豐笑皆婦一江
指屈富料知孀帶南

筆下
郭沫若新詩四節
歡迎銀色健兒即席揮毫
在華北飯店中...

英國大戲劇作家
高華特過滬瑣記
新影
英國當代大戲劇作家高華特...

性科父子醫院
專治
梅毒
淋病
白濁
橫痃
下疳
白帶
淋病
白濁
橫痃
下疳
白帶
淋病
白濁
橫痃
下疳
白帶

上海人
全體應注意
獸奇下天
運費價值實在偉大

人之初
劇中
唐秋槐
魔慾
魔慾
魔慾
魔慾
魔慾
魔慾
魔慾
魔慾
魔慾
魔慾

宮璇
劇中
唐秋槐
魔慾
魔慾
魔慾
魔慾
魔慾
魔慾
魔慾
魔慾
魔慾
魔慾

象棋
局一二二第
棋苑
棋苑
棋苑
棋苑
棋苑
棋苑
棋苑
棋苑
棋苑
棋苑

五集
神怪劍俠傳
神怪劍俠傳
神怪劍俠傳
神怪劍俠傳
神怪劍俠傳
神怪劍俠傳
神怪劍俠傳
神怪劍俠傳
神怪劍俠傳
神怪劍俠傳

新舞台
今日夜戲
明日夜戲
後日夜戲
天霸四本頭

回球
今日
七時半
賽打
賽打
賽打
賽打
賽打
賽打
賽打
賽打
賽打
賽打

新樂宮
今日
七時半
賽打
賽打
賽打
賽打
賽打
賽打
賽打
賽打
賽打
賽打

克匹林亞
今日
七時半
賽打
賽打
賽打
賽打
賽打
賽打
賽打
賽打
賽打
賽打

台舞大
今日
七時半
賽打
賽打
賽打
賽打
賽打
賽打
賽打
賽打
賽打
賽打

新舞台
今日夜戲
明日夜戲
後日夜戲
天霸四本頭